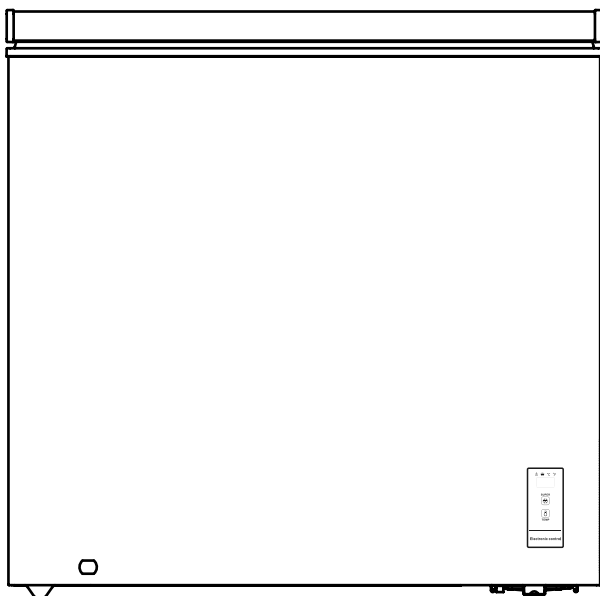




MANUEL D'UTILISATION CC4004E

FR



CONGÉLATEUR COFFRE

TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	1
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	7
SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	8
UTILISATION	10
AJUSTEMENT DE TEMPÉRATURE ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	11
USAGE QUOTIDIEN	15
EFFICACITÉ D'UTILISATION	18
DÉGRIVRAGE/PREMIÈRE UTILISATION ET INSTALLATION	19
INFORMATION TECHNIQUE.....	23
DÉPANNAGE	26
MISE AU REBUT DE L'APPAREIL'	30
ENLÈVEMENT DES APPAEREILS MÉNAGERS USAGÉS.....	31



Séparez les éléments avant de trier

Cet avertissement ne s'applique qu'au marché EUROPEEN!



Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris ce qui suit:

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
2. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - les environnements de type chambres d'hôtes,
 - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
3. **MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de

l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

4. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
5. **MISE EN GARDE :** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
6. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à placer et enlever des articles des appareils de réfrigération.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
9. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
10. Si le circuit de congélation est endommagé :
 - Eviter les flammes nues ou étincelles d'allumage,

- Bien ventiler la pièce où l'appareil est installé.
11. **MISE EN GARDE:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
 12. **MISE EN GARDE:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
 13. En ce qui concerne les informations pour la méthode pour remplacer les lampes éclairage, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
 14. Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet.
 15. Veuillez respecter les réglementations locales concernant la mise au rebut de l'appareil en raison du gaz de soufflage inflammable qu'il contient. Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez les portes afin d'éviter que les enfants ne s'y coincent.
 16. Veuillez contacter le centre d'élimination des déchets le plus proche pour plus de détails sur les procédures d'élimination correctes..
 17. L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
 18. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer

vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

19. Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.



20. MISE EN GARDE: Substances inflammables / Risque d'incendie.

21. Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes:

- Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du Congélateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.
- Les compartiments «deux étoiles» pour denrées congelées conviennent pour stocker des aliments pré congelés, stocker ou fabriquer de la crème glacée et des cubes de glace.
- Les compartiments «une, deux et trois étoiles» ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.
- Si l'appareil de réfrigération demeure vide de

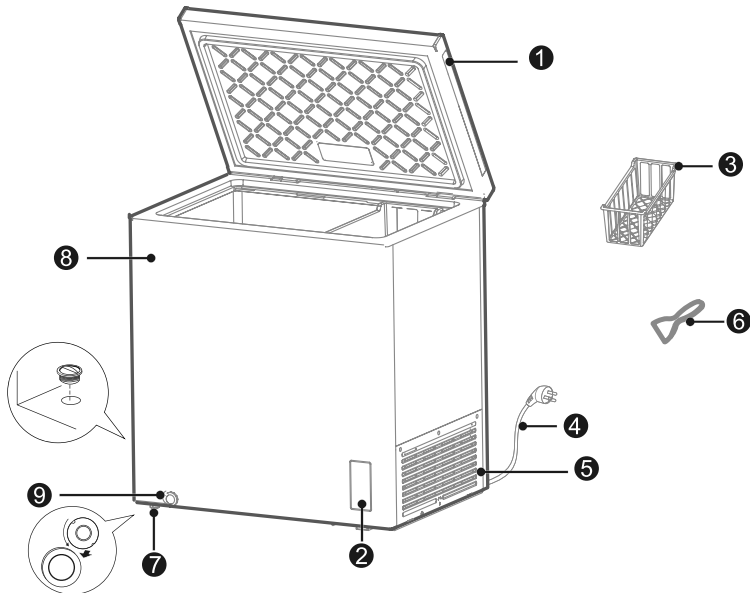
manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

22. Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
23. En ce qui concerne les informations pour la conservation des aliments en sécurité, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.
24. **MISE EN GARDE:** Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon ou un assemblage spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
25. Si le circuit de réfrigérant est endommagé :
 - Veillez à ce qu'il n'y ait aucune flamme nue ni aucune source d'embrasement.
 - Aérez abondamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
26. Il est dangereux de modifier les spécifications du produit ou le produit lui-même de quelque manière que ce soit. Toute détérioration du cordon d'alimentation peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou un choc électrique.
27. Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
28. Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieux congélateur ou d'un vieux Congélateur comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci

soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.

29. Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Enlevez tous les aliments avant de nettoyer l'appareil.
30. Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
31. Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des CFC qui détruisent la couche d'ozone ; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
32. Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



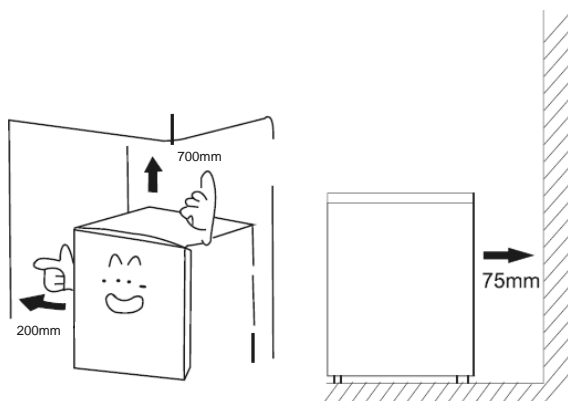
1	Poignée de porte	6	Grattoir à glace
2	Panneau de contrôle de la température	7	Pied de nivellement
3	Panier d'étagère	8	Cabinet
4	Cordon d'alimentation	9	Orifice de vidange
5	Obturateur		

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
2. Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
3. Veillez à pouvoir accéder à la fiche électrique de l'appareil.
4. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
5. Si la prise de courant est desserrée, n'insérez pas la prise de courant. Il y a risque d'électrocution.
6. Vous ne devez pas utiliser l'appareil sans le capot de lampe d'éclairage interne.
7. Le congélateur ne doit être alimenté qu'avec un courant alternatif monophasé de 220-240V~50 Hz. S'il y a des variations de tension dans la zone d'utilisation tellement importantes que la tension sort de la plage susmentionnée, par sécurité protégez le congélateur avec un régulateur de tension automatique à courant alternatif de 350 W.
8. Le congélateur doit être branché dans une prise électrique dédiée et non dans une prise commune à d'autres appareils électriques. Sa fiche doit correspondre à une prise avec fil de terre.

Important !

Il faut qu'il y ait une bonne ventilation autour du congélateur pour permettre la dissipation de la chaleur, une efficacité élevée et une consommation électrique basse. Pour cette raison, un espace vide suffisant doit être laissé autour du congélateur. Il est conseillé de laisser un espace vide de séparation de 75 mm au dos du congélateur par rapport au mur et d'au moins 200 mm de chaque côté et de 700 mm au-dessus de lui.



Mise à l' horizontale

L'appareil doit être mis à l'horizontale pour éliminer les vibrations. Pour mettre l'appareil à l'horizontale il doit être debout et ses deux pieds réglables doivent être en contact stable avec le sol. Vous pouvez aussi régler la mise à l'horizontale en dévissant les pieds réglables à l'avant dans la position appropriée (utilisez vos doigts ou une clé appropriée).

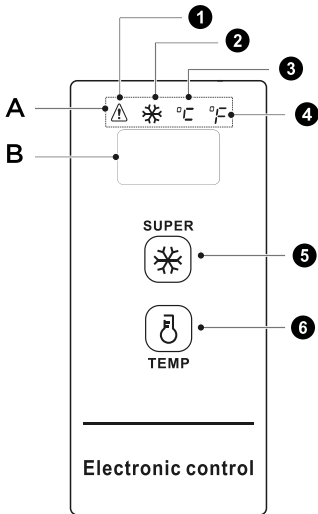
UTILISATION

- Retirez les éléments d'emballage, les rubans adhésifs, etc. Laissez les portes ouvertes un certain temps pour aérer l'appareil.
- L'appareil est nettoyé avant son expédition. Néanmoins, il est recommandé de nettoyer l'intérieur du compartiment une fois après la livraison.
- Branchez la fiche électrique dans une prise murale de terre fournissant un courant monophasé de AC220-240 V.
- Laissez l'appareil fonctionner 1 heure environ pour que le compartiment refroidisse avant de mettre des articles dans l'appareil.

ATTENDEZ 5 MINUTES OU PLUS AVANT DE REDÉMARRER

Redémarrer l'appareil immédiatement après l'avoir éteint peut provoquer la rupture des fusibles et le déclenchement du coupe-circuit, la surcharge du compresseur et/ou d'autres dommages.

AJUSTEMENT DE TEMPÉRATURE ET DE- SCRIPTION DE L'APPAREIL



Touche et témoin de fonctionnement

- 1 Témoin de réchauffement à haute température
 - 2 Témoin de super congélation
 - 3 Témoin de température en centigrades
 - 4 Témoin lumineux de la température en degrés Fahrenheit
 - 5 Clé de super congélation
 - 6 Clé de trempe
- A Zone d'affichage du témoin lumineux
B Zone d'affichage de la température

Contrôle d'affichage



Lorsque le congélateur est allumé, la fenêtre d'affichage restera allumée pendant 3s, puis entrera en mode d'affichage d'opération normale, l'affichage électrifié d'origine doit être inférieur à 18°C.



Affichage de l'opération normale:

1. En l'absence de panne, la température réglée ou le mode de fonctionnement seront affichés;
2. En cas de panne, le code d'erreur sera affiché.

Afficher la fonction de veille:

La fonction de veille s'activera par défaut après l'électrification, une fois que la température est confirmée, l'affichage s'éteindra après 30s. Le mode veille peut être changé via une combinaison de touches:

En appuyant sur la touche de tempéragé “” et sur la touche de super-congélation “” pendant 5s simultanément, lorsque “ ON ” s’affiche dans la température afficher une fois, cela indique que la fonction de sommeil est ouverte.

En appuyant sur la touche de tempéragé “” et sur la touche super-congélation “” pendant 5s simultanément, lorsque “ OF ” s’affiche une fois dans la zone d’affichage de la température, cela indique que la fonction de sommeil est fermée.



Contrôle de l’opération:

Ouvrir la fonction de sommeil. Après confirmation de la température pour le tempéragé à chaque fois, la zone d’affichage s’ éteindra pendant encore 30s.

Fermer la fonction de sommeil. Après confirmation de la température pour le tempéragé à chaque fois, la zone d’affichage ne s’éteindra pas et restera allumée.


Verrouiller/ Déverrouiller

Après l’électrification initiale, la clé est en état de verrouillage par défaut; il est nécessaire de l’opérer après le déverrouillage.



1. Verrouiller: après avoir appuyé sur la touche super-congélation “” pendant 3s en continu, la zone d’affichage clignotera une fois, et la température réglée prendra effet immédiatement, une fois entré en état de verrouillage , la zone d’affichage ne clignotera pas; après aucune opération de touche pendant 30s, il pourrait également entrer en état de verrouillage automatique, et la zone d’affichage clignotera une fois.
2. Déverrouillage : après avoir appuyé sur la touche de congélation “” pendant 3 secondes, la zone d’affichage clignote une fois pour déverrouiller. Lorsque l’appareil est verrouillé, il est nécessaire d’utiliser les touches après le déverrouillage.

ATTENTION: Les différentes opérations de touche suivantes doivent être effectuées sous l’état de déverrouillage.

Conversion des températures en degrés Fahrenheit et centigrades

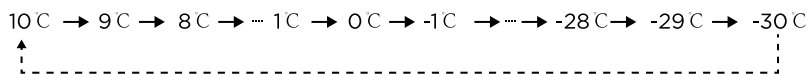
En appuyant longuement sur la touche de tempérage “” pendant 3 secondes, il est possible de convertir les températures en degrés Fahrenheit et centigrades. Lorsque la température centigrade est affichée, le témoin de température centigrade s’allume ; et lorsque la température Fahrenheit est affichée, le témoin de température Fahrenheit dans la zone d’affichage s’allume.

Réglage de la température

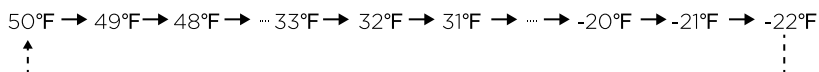
En appuyant sur la touche de tempérage “”, la fenêtre d’affichage affichera la température du réfrigérateur, en appuyant sur la touche de tempérage “” à chaque fois, la température du réfrigérateur changera de 1 degré.

Celsius/Fahrenheit;

Le changement de température spécifique est cyclé selon le schéma ci-dessous:






Le changement de température spécifique est cyclé selon le schéma ci-dessous:



Fonction super-congélation


Entrer en super-congélation:

En appuyant sur la touche super-congélation “”, le voyant lumineux de super-congélation “” s’allumera;

1. Lors du réglage de la température en degrés centigrades, “ -30 ” s’affichera dans la zone d’affichage de la température, si le compresseur fonctionne en continu, le voyant lumineux de température en degrés centigrades “” s’allumera.
2. Lors du réglage de la température en Fahrenheit, “ -22 ”

s'affichera dans la zone d'affichage de la température, si le compresseur fonctionne en continu, le voyant lumineux de température en Fahrenheit "°F" s'allumera.

Quitter la super-congélation:

1. Mise sous tension après une panne de courant;
2. Fonctionnement continu du compresseur pendant 24 heures;
3. En cas de défaillance du capteur en mode super-congélation, vous pouvez quitter la super-congélation;
4. En mode super-congélation, vous pouvez quitter la super-congélation en appuyant à nouveau sur la touche super-congélation "SUPER" .

Alarme de température élevée

Le voyant lumineux "△" s'allumera en cas d'alarme de température élevée.

Mémoire de panne de courant

En cas de panne de courant, l'état de fonctionnement soudain de la panne de courant sera verrouillé, après le rétablissement de l'alimentation, l'opération se poursuivra selon le réglage avant la panne de courant. La fonction super-congélation sera arrêtée après une panne de courant.

Code de panne

Si une panne se produit, la zone d'affichage affichera les codes d'erreur correspondants comme indiqué dans le tableau ci-dessous, l'utilisateur doit contacter un spécialiste pour la maintenance, afin de garantir l'utilisation normale du congélateur.

Code de défaut	Description de la panne
E2	Défaillance du capteur de température

USAGE QUOTIDIEN

Ne stockez pas de liquides ou gaz inflammables dans l'appareil. Il y a un risque d'explosion.

N'utilisez aucun appareil électrique dans l'appareil (par exemple des sorbetières électriques, des mixeurs électriques, etc.).

Pour débrancher l'appareil, saisissez toujours la fiche et sortez-la de la prise secteur murale, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.

Ne placez pas d'articles chauds près des composants en plastique du congélateur.

Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la sortie d'air de la paroi arrière.

Stockez les aliments surgelés préemballés en respectant les instructions de leur fabricant.

Les recommandations de stockage des fabricants doivent être scrupuleusement respectées. Consultez les instructions de stockage applicables.

Ne placez pas de boissons gazeuses ou à bulles dans le compartiment de congélation, car la congélation engendre une augmentation de

la pression dans le contenant pouvant le faire exploser et endommager l'appareil.

Ne placez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil.

Veillez à ce que les bougies allumées, les lampes et les autres articles comportant des flammes nues restent éloignés de l'appareil pour qu'ils n'enflamment pas l'appareil.

L'appareil est conçu pour conserver les aliments et/ou boissons dans les logements domestiques classiques tel qu'expliqué dans cette notice d'utilisation. Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.

Ne retirez pas et ne touchez pas les articles présents dans le compartiment de congélation avec les mains mouillées/humides, car cela peut provoquer des gelures (brûlures dues au froid) et des écorchures cutanées.

N'utilisez jamais la base, les tiroirs, les portes, etc., pour monter dessus comme un support.

Les aliments surgelés ne doivent pas être recongelés après avoir été décongelés.

Ne consommez pas les glaces en bâtonnets et les glaçons directement après les avoir sortis du congélateur, car cela peut provoquer des brûlures de froid sur la bouche et les lèvres.

Pour éviter que des articles ne chutent et ne provoquent des blessures ou la détérioration de l'appareil, ne surchargez pas les balconnets de porte et ne mettez pas trop d'aliments dans les bacs à légumes.

Remarque

Lorsque la température ambiante et l'humidité relative sont très élevées, il peut y avoir du givre ou de l'eau condensée sur le cadre du congélateur. C'est un phénomène normal. Veuillez l'essuyer avec une serviette sèche.

Attention!

Entretien et nettoyage.

Avant d'entretenir l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche de la prise secteur.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un nettoyeur vapeur, des huiles essentielles, des solvants organiques ou des nettoyeurs abrasifs.

N'utilisez pas d'objets coupants pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un racloir en plastique.

Installation important!

Pour effectuer le branchement électrique, respectez les instructions fournies dans cette notice.

Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. En cas de dommages, contactez immédiatement le magasin où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.

Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.

Il doit y avoir une circulation d'air appropriée autour de l'appareil afin de réduire le risque de surchauffe. Pour permettre une ventilation suffisante, respectez les instructions concernant l'installation.

Quand cela est possible, le dos du produit ne doit pas être contre un mur pour éviter le contact ou l'accrochage des pièces chaudes (compresseur, condensateur) et prévenir le risque d'incendie. Respectez les instructions concernant l'installation.

L'appareil ne doit pas être placé près de radiateurs ou de tables de cuisson.

Veillez à ce que la fiche secteur reste accessible après l'installation de l'appareil.

Réparation

Tous les travaux électriques nécessaires pour la maintenance de l'appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente. Ce produit doit être réparé par un centre de réparation agréé en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.

EFFICACITÉ D'UTILISATION

Respectez les instructions suivantes pour économiser l'électricité.

-Pour éviter que l'air froid ne s'échappe du congélateur coffre, ouvrez et fermez la porte rapidement et laissez-la ouverte le moins longtemps possible.

-Installez l'appareil dans un endroit bien aéré.

- N'utilisez pas l'appareil pour stocker de l'eau ou des aliments nécessitant de l'eau comme moyen de stockage. - Ne mettez jamais de poissons ou crustacés frais contenant de l'eau directement dans l'appareil.

-Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.

CONTRÔLES

Pour garantir la sécurité, effectuez les vérifications suivantes après avoir nettoyé l'appareil:

- La fiche du cordon d'alimentation est-elle solidement insérée dans une prise murale dédiée ? Vérifiez que la fiche n'est pas anormalement chaude.

- Inspectez le cordon d'alimentation pour vérifier qu'il n'est pas fissuré ni endommagé. Si la moindre irrégularité est observée, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou notre service client.

DÉGRIVRAGE/PREMIÈRE UTILISATION ET INSTALLATION

Vous devez dégivrer le compartiment de congélation deux à trois fois par an quand la glace à une épaisseur de 4 mm environ. Pour le dégivrer, procédez comme suit:

- Retirez le bouchon en plastique sur le panneau arrière et mettez un drain dans le trou pour évacuer l'eau.
- Réglez le thermostat sur «Cooling» (plus froid) au moins 12 h avant le dégivrage.
- Une fois cette durée écoulée, éteignez le compartiment de congélation en débranchant la fiche de la prise secteur.
- Sortez tous les aliments du congélateur, emballez-les dans du papier et stockez-les dans un endroit froid, et laissez la porte ouverte.
- Une fois le dégivrage terminé, le compartiment doit être nettoyé et essuyé pour être séché.
- Rallumez l'appareil en réglant le thermostat sur «Cooling» (plus froid), puis attendez au moins une heure avant de remettre les aliments dans l'appareil.
- Après quelques heures, vous pouvez régler le thermostat dans sa position d'origine.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le dégivrage différents de ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de stockage d'aliments de l'appareil sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Nettoyage avant utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur de l'appareil et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique des appareils/accessoires neufs, puis séchez-les intégralement.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez toutes les substances.
3. Nettoyez l'intérieur et les parois extérieures avec une éponge ou un chiffon mou imbibé(e) d'eau chaude ; vous pouvez également utiliser un mélange de 1 cuillère à café de bicarbonate de soude dans 1.2 litre d'eau.
4. Rincez bien et essuyez avec un chiffon mou propre. Si vous comptez laisser l'appareil inutilisé pendant une longue période, nous vous conseillons de le vider entièrement, de nettoyer l'intérieur et de laisser la porte ouverte afin de faire circuler l'air et d'éviter la formation de mauvaises odeurs.
5. Les poussières situées derrière le congélateur et sur le sol doivent être nettoyées à temps pour améliorer l'effet de refroidissement et les économies d'énergie.
6. L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
7. Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris.
8. Veuillez éteindre l'appareil avant de le nettoyer, enlevez tous les aliments, les étagères, les tiroirs, etc.
9. Nettoyez le joint de la porte avec du savon doux et de l'eau.
10. Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et une pinte d'eau tiède.
11. Puis rincez à l'eau, essuyez, ouvrez la porte et séchez-le naturellement avant la mise sous tension.
12. Pour les zones difficiles à nettoyer dans le congélateur (par exemple, les sandwichs étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, en combinaison avec des outils auxiliaires (tels que bâtons minces) pour éviter l'accumulation de contaminants dans ces zones.

13. N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyeur en aérosol, etc., ceux-ci pouvant créer des odeurs à l'intérieur du congélateur.
14. Nettoyez le cadre de la bouteille, les étagères et les tiroirs avec un détergent doux et séchez avec un chiffon doux. Essuyez la surface extérieure du congélateur avec un chiffon doux imprégné d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez.
15. N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier propres, de brosses métalliques, d'abrasifs tels que les dentifrices, les solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), l'eau bouillante, les objets acides ou alcalins, nettoyez la surface et l'intérieur du congélateur.
16. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
17. Ne rincez pas à l'eau pour ne pas altérer les propriétés d'isolation électrique.
18. Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire ou éclaboussures, en particulier, nettoyer les joints de porte, les cavités et les parties adjacentes.
19. Ne négliger aucune partie de l'appareil telle que le contrôleur d'humidité, le couvercle de la lampe, les clayettes, les compartiments à oeufs, beurre, le bac à glaçon, tous les secteurs de drainage et d'évacuation etc.
20. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader, et affecter de façon inexorable sa durée de vie, et conduire à une situation dangereuse.
21. L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.
22. Utiliser seulement une éponge non abrasive, rincer à l'eau claire puis les sécher correctement avant de les remettre en place.
23. Surtout ne jamais utiliser de produits d'entretien abrasifs ou de grattoirs métalliques durs pour nettoyer l'appareil,

ce qui pourrait érafler les surfaces et entraîner l'éclatement du revêtement.

24. Après le nettoyage, laisser sécher l'intérieur de l'appareil porte ouverte avant de le reconnecter au réseau.
25. Lors du remplissage de l'appareil, une attention très particulière doit être apportée afin de ne pas cogner, rayer, casser, fissurer les surfaces internes.

INFORMATION TECHNIQUE

Fiche d'information produit RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ DE LA COMMISSION (UE) 2019/2016					
Nom du fournisseur ou marque commerciale: AYA					
Adresse du fournisseur: BUT INTERNATIONAL, 1 AVENUE SPINOZA 77184 EMERAINVILLE, FRANCE					
Référence du modèle: CC4004E					
Type d'appareil de réfrigération:					
Appareil à faible niveau sonore:		Non	Type de conception:		Pose libre
Appareil de conservation du vin:		Non	Autre appareil de réfrigération:		Oui
Paramètres généraux du produit:					
Paramètre		Valeur	Paramètre		Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	825	Volume total (dm ³ ou l)	418	
	Largeur	1416			
	Profondeur	750			
EEI		100	Classe d'efficacité énergétique		E
Émissions acoustiques aériennes (dB(A) re 1 pW)		44	Classe d'émissions acoustiques aériennes		D
Consommation d'énergie annuelle (kWh/a)		269	Classe climatique		SN,N,ST,T
Température ambiante minimale (°C), pour laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		10	Température ambiante maximale (°C), pour laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		43
Réglage hiver		Non			

Paramètres des compartiments:					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires(°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique=A, dégivrage manuel=M)
Garde-manger	Non	-	-	-	-
Conservation du vin	Non	-	-	-	-
Cave	Non	-	-	-	-
Denrées alimentaires fraîches	Non	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	Non	-	-	-	-
0 étoile ou machine à glaçons	Non	-	-	-	-
1 étoile	Non	-	-	-	-
2 étoile	Non	-	-	-	-
3 étoile	Non	-	-	-	-
4 étoile	Non	-	-	-	-
Zone 2 étoiles	Non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	compartiment types	418.0	+4 or -18	19.0	M
Pour les compartiments 4 étoiles					
Dispositif de congélation rapide			Non		
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse			Non		
Classe d'efficacité énergétique			NA		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 2 ANS					
Informations supplémentaires:					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.but.fr					

Référence:	CC4004E
Tension nominale:	220-240V~
Ampère:	2.0A
Fréquence nominale:	50Hz
Classe climatique:	SN/N/ST/T
Réfrigérant:	R600a(100g)
Protection contre choc électrique :	I
Mousse isolante:	CYCLOPENTANE

Classe climatique :

Tempérée élargie: Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10°C et 32°C.

Tempérée: Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.

Subtropicale: Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C.

Tropicale: Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C.

Flashez le QR code présent sur votre appareil pour accéder aux informations principales s’y rapportant.

DÉPANNAGE



Avertissement ! Avant le dépannage, débranchez l'appareil de la prise électrique. Seul un électricien qualifié ou une autre personne compétente est habilitée à effectuer les opérations de dépannage non indiquées dans cette notice d'utilisation.

Important !

Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par des réparateurs compétents. Des réparations incorrectes peuvent accroître significativement les dangers pour l'utilisateur. Si votre appareil doit être réparé, contactez votre distributeur spécialisé ou notre centre du service client local.

Problème	Solution
PUISSANCE DÉFAILLANCE	Maintenir l'ouverture et la fermeture de la porte pendant une durée minimale afin d'éviter que l'air froid ne s'échappe.
	Évitez de placer de nouveaux articles dans la glacière, car cela augmente la température à l'intérieur du compartiment.
	En cas de coupure de courant prolongée, placez de la glace dans le congélateur.

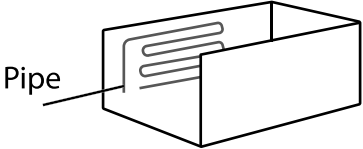
Problème	Solution
PUISSANCE CORDPROBLÈMES	<p>Si le cordon d'alimentation est endommagé. Il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de l'agent de service.</p>
	<p>La vitrine doit être placée de manière à ce que la fiche soit inaccessible à la prise murale.</p>
QUAND IL N'EST PAS UTILISÉ POUR UNE LONGUE PÉRIODE	<p>Retirez tous les éléments du compartiment et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.</p>
	<p>Nettoyez l'intérieur du compartiment et essuyez l'eau.</p>
	<p>Pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs nauséabondes, laissez la porte ouverte pour sécher complètement le compartiment.</p>

Procédez aux vérifications suivantes si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil. Si le problème persiste après avoir pris les mesures de résolution appropriées, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale.

Transférez les articles stockés dans le congélateur dans une boîte ou un autre contenant. Contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil et préparez les informations listées ci-dessous dans « INFORMATIONS REQUISES ».

Pour prévenir le risque de choc électrique, ne débranchez pas la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale avec les mains mouillées.

Pas de fonction du tout.	L'alimentation électrique est-elle interrompue?
	La fiche du cordon d'alimentation est-elle débranchée de la prise murale?
	Les fusibles de l'alimentation des magasins sont-ils grillés et/ou le disjoncteur activé?
	Le régulateur de température est-il sur OFF?
Inadequate fonction	Le lieu d'installation est-il suffisamment ventilé pour assurer une bonne réfrigération?
	Le congélateur est-il exposé à la lumière directe du soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou d'une cuisinière?
	Les couvercles sont-ils ouverts et fermés fréquemment?
	Les articles sont-ils plus qu'épuisés?
	Si la température est trop basse, tourner le cadran dans le sens du froid.
	Le compartiment congélateur présente-t-il une formation importante de givre?

<p>Bruit excessif.</p>	<p>Le sol sous le congélateur est-il suffisamment solide?</p> <p>L'appareil tremble-t-il et/ou fait-il du bruit ? Le panneau arrière de l'appareil est-il en contact avec un portefeuille?</p> <p>Y a-t-il un récipient ou quelque chose derrière le congélateur?</p> <p>Le compresseur génère un bruit assez fort pendant un certain temps après le démarrage de l'appareil. Le bruit s'arrête en même temps que la réfrigération.</p>
<p>Condensation sur l'extérieur du refroidisseur</p>	<p>De la condensation peut se former sur l'extérieur de l'appareil et sur la porte pendant les journées chaudes et humides ou en fonction du lieu d'installation. Ce phénomène se produit lorsque l'humidité est élevée et que des particules d'eau se déposent sur les surfaces froides.</p>
<p>La circonférence du congélateur thoracique est chaude</p>	<p>C'est surtout en été ou pendant la période de démarrage que le pourtour du congélateur coffre est chaud, car l'intérieur du congélateur coffre est équipé d'un tuyau qui émet de la chaleur et empêche la condensation.</p> <p>La chaleur n'affecte pas les produits à l'intérieur.</p>  <p>The diagram shows a 3D perspective view of a chest freezer. Inside the freezer, there is a coiled heating pipe. A line points from the word 'Pipe' to the coiled pipe.</p>

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL'

Il est interdit de disposer cet appareil dans les ordures ménagères. Pour sa destruction, plusieurs possibilités s'offrent à vous :

a) La municipalité a mis en place des systèmes de collecte, où les déchets électroniques peuvent être éliminés gratuitement.

b) Le fabricant s'engage à reprendre l'ancien appareil pour le détruire gratuitement.

c) Comme les anciens produits contiennent des matériaux recyclables, ils peuvent être vendus aux ferrailleurs métalliques. L'élimination des déchets en plein champ, dans les forêts, ou dans la nature est dangereuse pour la santé lorsque des substances dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et pénètrent dans la chaîne alimentaire.

Le gaz réfrigérant contenu dans le circuit de cet appareil est de

l'isobutane (R600a); il provoque un faible niveau de pollution mais est inflammable. Veuillez contacter votre service de gestion des déchets locaux pour le traitement approprié.

ENLÈVEMENT DES APPAREILS MÉNAGERS USAGÉS



La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux.

Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

À propos de votre service de produits:

Pour contacter notre Service Après-Vente, avant de vous déplacer à votre magasin BUT, appelez le 09 78 97 97 97.

Du Lundi au Samedi de 08h00 à 20h00 (Prix d'un appel local).

Durée de disponibilité des pièces détachées de dépannage : 10 ans.

Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans.



**LE TRI
+ FACILE**

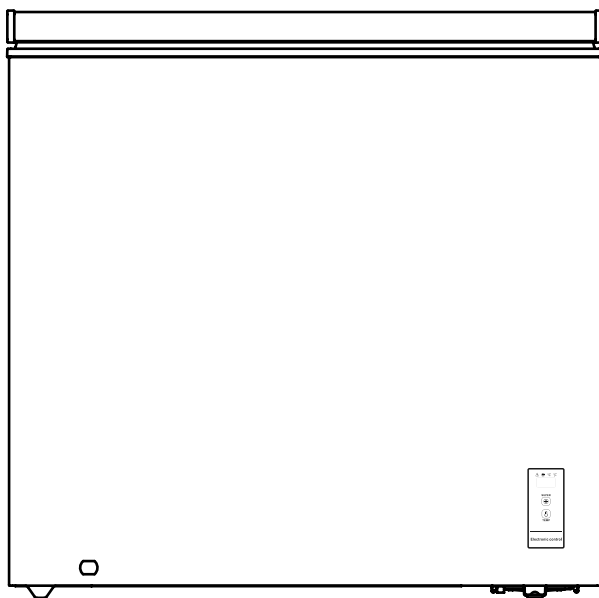


Séparez les éléments avant de trier



INSTRUCTIONS FOR USE CC4004E

EN



CHEST FREEZER

CONTENTS

SAFETY AND WARNING INFORMATION	1
DESCRIPTION OF THE PRODUCT	6
ELECTRICAL SAFETY	7
BEFORE USE	9
TEMPERATURE ADJUSTMENT AND DESCRIPTION OF APPLIANCE	10
DAILY USE.....	14
EFFICIENT USE.....	17
DEFROSTING/FIRST USE AND INSTALLATION	18
TECHNICAL INFORMATION	21
TROUBLESHOOTING.....	24
DISPOSAL OF THE APPLIANCE.....	28
DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES	29



This warning applies to the EUROPEAN market only!

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

SAFETY AND WARNING INFORMATION

1. With regard to information on installation, handling, maintenance and disposal of the please refer to the following section of the manual.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments,
 - bed and breakfast type environments,
 - catering and similar non-retail applications.
3. **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
4. **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance unless they are of the type recommended by the manufacturer.
5. **WARNING:** Do not damage the refrigeration circuit.
6. Children aged between 3 and 8 are allowed to place and remove items from refrigeration appliances.

7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard.
9. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
10. If the refrigeration circuit is damaged:
 - Avoid naked flames and sources of ignition,
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
11. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
12. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
13. For information on how to replace the light bulbs, refer to the paragraph below in the manual.
14. To avoid any harm to the environment or human health caused by the uncontrolled disposal of electrical waste, recycle the appliance responsibly to promote the reuse of material resources. Disposal must be done safely at public collection

points provided for this purpose.

15. Please adhere to local regulations regarding the disposal of the appliance for its flammable blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children from getting trapped.
16. Please contact your nearest waste disposal center for more details on the correct disposal procedures.
17. This appliance must be installed on the ground, on a flat, horizontal surface, making sure that the ventilation openings are completely clear.
18. Never attempt to replace or repair any appliance part or component yourself. Request help from a professional qualified person if needed.
19. Always handle the appliance with care in order to avoid damaging it.



20. **Warning:** risk of fire/flammable materials

21. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the freezer, so that it is not in contact with or drip

onto other food.

- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

22. Extreme caution must be used when moving the appliance.

23. Regarding the details for safe storage of food, installation and maintenance, Please refer to the relevant sections of the manual.

24. **WARNING** - Damaged supply cord must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

25. If the refrigerant circuit is damaged:

- Avoid naked flames and sources of ignition.

- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

26. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.

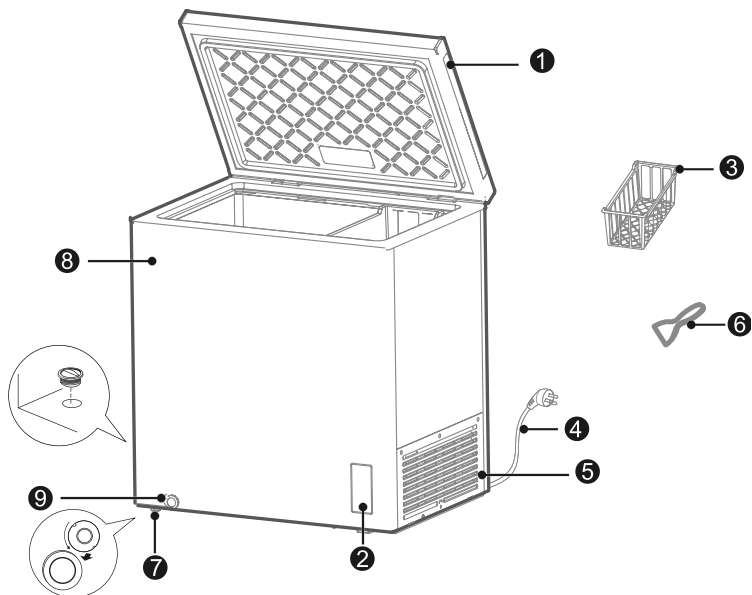
27. Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.

28. If you are discarding an old freezer or freezer

with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.

29. Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning.
30. Avoid placing food that is too large, as this could affect the operation of the appliance.
31. As old refrigeration equipment may contain CFC's which will damage the ozone layer, when disposing of any refrigeration equipment, please contact your local waste disposal department for advice on the correct method of disposal.
32. Do not give children ice cream and water ices direct from the freezer as the low temperature may cause "freezer burns" on the lips.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT



1	Door handle	6	Ice scrapper
2	Temperature control panel	7	adjustable feet
3	Shelving basket	8	Cabinet
4	Power cord	9	Drain
5	Shutter		

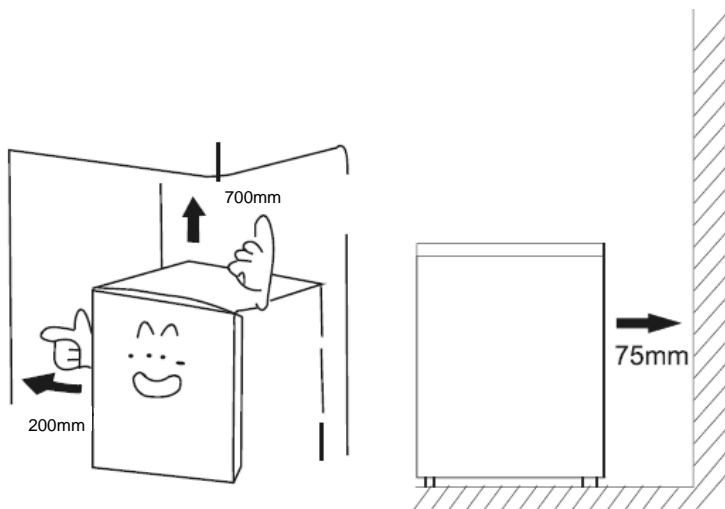
ELECTRICAL SAFETY

1. The power cord must not be extended.
2. Make sure the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug can overheat and cause a fire.
3. Make sure that you have access to the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. Other,wise there is a danger of electric shock.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The freezer is only supplied with a single-phase alternating current power supply of 220-240V.~50Hz. If the voltage fluctuation in the user's district is so significant that it exceeds the above range, for safety's sake, make sure to use an A.C. automatic voltage regulator of more than 350W to the freezer.
8. The freezer must use a dedicated power socket instead of the one with other electrical appliances. The plug must match the socket with a ground wire.

Important!

There must be good ventilation around the freezer to allow heat dissipation, high efficiency and low power consumption.

Therefore, there must be enough space around the freezer. It is recommended to leave a space of 75 mm between the back of the freezer and the wall, at least 200 mm on each side and at least 700 mm above.



Horizontal mounting

The unit must be placed horizontally to minimize vibration. To position the unit horizontally, it must be standing upright, with its two adjustable feet in stable contact with the floor. You can also adjust the horizontal position by unscrewing the front adjustable feet in the appropriate position (use your fingers or an appropriate wrench).

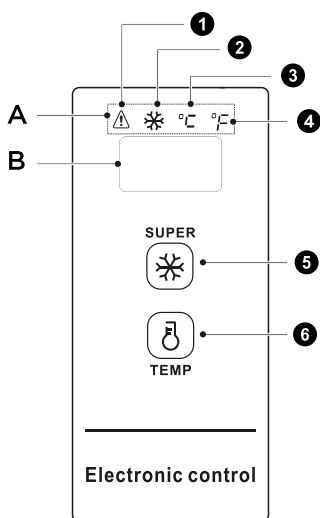
BEFORE USE

- Remove all packing materials, adhesive tape, etc. Leave the doors open for a while to ventilate the appliance.
- The appliance is cleaned before shipping. Nevertheless, we recommend cleaning the inside of the compartment once after delivery.
- Plug into an earthed wall socket supplying a single-phase 220-240V A.C. current.
- Let the appliance run for about 1 hour to allow the compartment to cool down before placing items in the appliance.

WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

Restarting the unit immediately after turning it off may cause fuses to blow and activate the circuit breaker, overload the compressor and/or cause other damage.

TEMPERATURE ADJUSTMENT AND DESCRIPTION OF APPLIANCE



Operation key and lamp

- | | |
|---|---|
| 1 | High-temperature warning indicator lamp |
| 2 | Super-freeze indicator lamp |
| 3 | Centigrade temperature indicator lamp |
| 4 | Fahrenheit temperature indicator lamp |
| 5 | Super-freeze key |
| 6 | Tempering key |
| A | Indicator lamp display area |
| B | Temperature display area |

Display control



When the freezer is powered on, the display window will be on for 3s, and then it will enter normal operation display. The initial electrified display should be below 18°C.

Display of normal operation:



1. If there is no failure, the set temperature or function mode will be displayed.
2. If there is any failure, the failure code will be displayed.

Show sleep function:

The sleep function will activate by default after electrifying, once the temperature is confirmed, the display will go out after another 30s. The sleep mode could be switched via combined key:

By pressing temperature key “” and super-freeze key “” for 5s simultaneously, when “ON” is displayed in the

temperature display area once, it indicates the sleep function is opened.

By pressing tempering key “” and super-freeze key “” for 5s simultaneously, when “OF” is displayed in the temperature display area once, it indicates the sleep function is closed.



Operation control:

Activate the sleep function. After confirming the temperature every time, the display area will go out for another 30s;

Close the sleep function. After confirming the temperature every time, the display area will not go out and remain on.


Lock/ Unlock

After the initial electrification, the key in the lock state by default; it is required to operate after unlocking.



1. Lock: after pressing the super-freeze key “” for continuously 3s, the display area will blink once, and the set temperature will take effect immediately, once entering the lock state, the display area will not blink; after no key operation for 30s, it could also enter the automatic, lock state, and the display area will blink once.
2. Unlock: after pressing the super-freeze key “” for continuously 3s, the display area will blink once to unlock. Under the lock state, it is required to conduct key operation after unlocking.

ATTENTION:The various following key operations shall be implemented in the unlock state state.

Fahrenheit and centigrade temperature conversion

By long pressing the tempering key “” for 3s, Fahrenheit and centigrade temperature conversion could be implemented. When the centigrade temperature is displayed, the centigrade temperature indicator lamp on; and when the Fahrenheit temperature is display, the Fahrenheit temperature indicator lamp in the display area will be on.

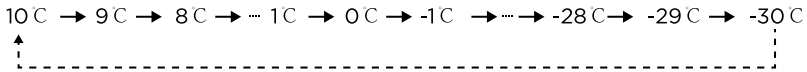
Temperature Setting

By pressing the tempering key “”, the display window will display the refrigerator temperature. Pressing the temperature key “” every time will change the refrigerator temperature by 1 degree.

Celsius/Fahrenheit;

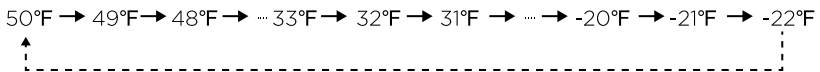
The specific temperature change is cycled according to the figure below:

10°C → 9°C → 8°C → ... 1°C → 0°C → -1°C → ... → -28°C → -29°C → -30°C





The specific temperature change is cycled according to the figure below:



50°F → 49°F → 48°F → ... 33°F → 32°F → 31°F → ... → -20°F → -21°F → -22°F




Super-freeze function

Enter super-freeze:

By pressing the super-freeze key “”, the super-freeze indicator lamp “” will be on.

1. When setting the centigrade temperature, “ -30 ” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuously operates, the centigrade temperature indicator lamp “” will be on.
2. When setting the Fahrenheit temperature, “ -22 ” will be displayed in the temperature display area, if the compressor continuously operates, the Fahrenheit temperature indicator lamp “” will be on.

Quit super-freeze:

1. Switching on after a power failure;;
2. Continuous operation of compressor for 24 hours;
3. If sensor failure occurs under super-freeze mode, you can quit super-freeze;
4. Under super-freeze mode, you can quit the super-freeze mode by repressing the super-freeze key “”.

High temperature alarm

The indicator lamp “ ⚠ ” will be on for high temperature alarm.

Power failure memory

During power failure, the sudden operating state of power failure will be locked, after power is recovered, the operation shall be continued according to the setting before the power failure. The super-freeze function will be quitted after a power failure.

Failure code

If a failure occurs, the display area will show corresponding error codes as shown as the table below, the user shall contact a specialist for maintenance to make sure the normal use of the freezer.

Fault Code	Fault Description
E2	Temperature sensor failure

DAILY USE

Do not store flammable gas or liquids in the appliance. There is a risk of an explosion.

Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).

When unplugging, always pull the plug from the mains socket. do not pull on the cable.

Do not place hot items near the plastic comp nets of the freezer.

Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.

Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer instructions.

The manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to the relevant instructions for storage.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as the pressure build-up can cause the container to explode, resulting in damage to the appliance.

Frozen food can cause frostburns if consumed straight from the freezer compartment.

Do not place the appliance in direct sunlight.

Keep lit candles, lamps and other items with open flames away from the equipment to avoid igniting it.

The appliance is designed for storing food and/or beverages in normal households as detailed in this instruction booklet.

The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.

Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns

Never use the base, drawers, doors etc., to stand on or as supports.

Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.

Do not consume ice popsicles or ice cubes directly from the freezer as this can cause freezer burns on the mouth and lips.

To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

Gentle Reminder

When the ambient temperature and relative humidity are very high, there may be frost or water condensed on the breaker of the freezer. It is a normal phenomenon. Please wipe it with a dry towel.

Caution!

Care and cleaning

Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.

Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

Installation important!

For electrical connection, carefully follow the instructions given in this manual.

Unpack the appliance and check if there are damages on it.

Report any possible damage immediately to the place where you purchased it. In this case, retain the packing.

It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back into the compressor.

Adequate air circulation should be allowed around the appliance to reduce the risk of overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the relevant installation instructions provided.

Wherever possible, the back of the product should not be

placed close to a wall to avoid contact with or catching on warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of fire. Follow the installation instructions provided.

The appliance must not be located close to radiators or cookers.

Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person. This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

EFFICIENT USE

Please follow the instructions below to reduce energy consumption..

- To prevent cold air from escaping the chest freezer, open and close the door quickly and keep it open for as short a time as possible.
- Please install the appliance in a well-ventilated location.
- Do not use the appliance to store water or food that requires water as a storage medium. Never place fresh seafood containing water directly into the appliance.
- This refrigeration unit is not intended to be used as a built-in unit.

CHECKS

To ensure safety, perform the following checks after cleaning the appliance:

- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. If any slightest irregularity is observed, contact the dealer from whom you purchased this appliance or our customer service department.

DEFROSTING/FIRST USE AND INSTALLATION

You should defrost the freezer compartment two or three times a year when the ice is about 4mm thick. To defrost, follow these steps:

- Remove the plastic plug on the rear panel and fit a drain in the hole to allow water to drain.
- Set the thermostat to “Cooling” at least 12 hours before defrosting.
- After this period has elapsed, switch off the freezer compartment by removing the plug from the main power supply
- Remove all food from the freezer, wrap it in paper and store it in a cold place and leave the door open.
- Remove the plastic cap on the back panel and fit a drain in the hole to allow water to drain.
- When the defrosting is finished, the compartment must be cleaned and wiped dry.
- Switch the appliance back by setting the thermostat to “Cooling” and wait at least one hour before replacing the foodstuffs.
- After a few hours the thermostat can be set back to the original position.

WARNING: Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate defrosting other than those recommended by the manufacturer.

Cleaning before use

Before using the appliance for the first time, clean the inside of the appliance and all internal accessories with lukewarm water and a small amount of neutral soap to eliminate the smell typical of new appliances accessories, then dry them thoroughly.

CLEANING

1. Unplug the appliance.

2. Remove all substances.
3. Clean the inside and outside walls with a clean sponge or soft cloth using warm water or a solution of 1 teaspoon of bicarbonate of soda to 1.2 liters of water.
4. Rinse well and wipe dry with a clean, soft cloth. If the appliance is not going to be used for a long period of time, it is recommended to remove all the food, clean the inside of the appliance, and leave the door open to allow air circulation, thus avoiding unpleasant odors.
5. Dust behind the freezer and on the ground should be cleaned regularly to improve cooling efficiency and save energy.
6. The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
7. Check the door gasket regularly to make sure there are no debris.
8. Please turn off the power before cleaning. Remove all food, shelves, drawers, etc.
9. Clean the door gasket with mild soap and water.
10. Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water.
11. Then rinse and clean with water, open the door and dry it naturally before switching it on.
12. For areas that are difficult to clean in the freezer (such as narrow sandwich gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft cloth, soft brush, etc., combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) if necessary, to ensure no contaminant accumulation in these areas.
13. Do not use soap, detergents, scouring powder, spray cleaners, etc. as these may cause odors inside the freezer.
14. Clean the bottle frame, shelves and drawers with a mild detergent and wipe dry with a soft cloth. Wipe the exterior

surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc. and wipe dry.

15. Do not use abrasives such as hard brushes, cleaning steel balls, war brushes, and organic solvents such as toothpaste (e.g., alcohol, acetone, bananas, oils), boiling water, acidic or alkaline items to clean the freezer to clean the freezer, as this will cause damage to the surface.
16. Boiling water and benzene can deform or damage plastic parts.
17. Do not rinse with water as not to affect the electrical insulation properties.
18. It is advisable to clean the appliance regularly and to remove any food deposits or splashes, in particular, clean the door seals, recesses and adjacent parts.
19. Don't overlook any parts of the appliance, such as the humidity control, the light casing, the racks, the egg and butter compartments, the ice cube tray and all the storage compartments, etc.
20. If the appliance is not kept clean and in good condition its surface can deteriorate and this will inexorably affect the service life and lead to a dangerous situation.
21. The appliance must not be steam cleaned.
22. Use only a non-abrasive sponge, rinse with clean water and then dry thoroughly before putting the parts back in place.
23. Never use abrasive cleaning products or hard metal scrapers to clean the appliance as they could scratch the surfaces and break down the coating.
24. After cleaning, leave the inside of the appliance to dry with the door open before reconnecting it into the mains again.
25. When filling the appliance, special care must be taken to avoid knocking, scratching, breaking or cracking the internal surfaces.

TECHNICAL INFORMATION

Product Information Sheet COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016				
Supplier's name or trademark: AYA				
Supplier's address: BUT INTERNATIONAL, 1 AVENUE SPINOZA 77184 EMERAINVILLE, FRANCE				
Model identifier:CC4004E				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimeter)	Height	825	Total volume (dm ³ or l)	418
	Width	1416		
	Depth	750		
EEI		100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		44	Airborne acoustical noise emission class	D
Annual energy consumption (kWh/a)		269	Climate class:	SN,N,ST,T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		NO		

Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimized food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3/Annexe IV, Tableau 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	compartment types	418	+4 or -18	19.0	M
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			No		
Energy efficiency class			NA		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 2 YEARS					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.but.fr					

Reference:	CC4004E
Rated voltage:	220-240V~
Ampere:	2.0A
Rated frequency:	50Hz
Climate class:	SN,N,ST,T
Refrigerant:	R600a(100g)
Protection against electrical shock:	I
Insulation foam:	CYCLOPENTANE

Climate class:

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C'.

Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C'.

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C'.

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.'

Flash the QR code on your appliance to access its main information.

TROUBLESHOOTING



Warning: Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or other competent person should carry out the troubleshooting that is not the manual.

Important!

Repairs to the appliance may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user.

If your appliance requires repair, please contact your specialist dealer or your local Customer Service Center.

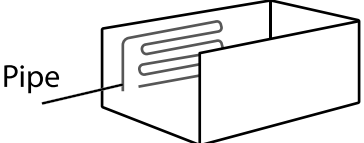
Problem	Solution
POWER FAILURE	Keep the opening and closing time of the door to a minimum to prevent cold air from escaping.
	Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.
	In the event of a prolonged power cut, place ice in the freezer.
POWER CORD PROBLEMS	If the supply cord is damaged. It must be replaced with a special cord or assembly available from the manufacturer or the service agent.
	The showcase must be positioned so that the plug is inaccessible to the wall outlet.

WHEN NOT USED FOR A LONG PERIOD	Remover all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.
	Clean the inside of the compartment and wipe off the water.
	To prevent mold formation and foul odors, leave the door open to allow the compartment to dry out completely.

Please check the following if you encounter problems with the appliance. If the problem persists after you have taken the appropriate action, unplug the power cord from the wall outlet.

Transfer the items stored in the cooler to a box or other
 Contact the dealer from whom you purchased this appliance and provide information as listed in the “REQUIRED INFORMATION” below. To prevent any risk of electrical shock, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

No function at all.	Is the power supply interrupted?
	Is the power plug disconnected from the wall outlet?
	Are the shops power fuses blown and/or the circuit breaker activated ?
	Is the temperature control turned to OFF?
Inadequate function	Is the place of installation adequately ventilated to ensure proper refrigeration?
	Is the freezer exposed to direct sunlight, near a heater or stove?
	Are the lids opened and closed frequently?
	Are items stoked beyond the load line?
	If the temperature is too low, turn the dial in the cooling direction.
	Is a lot of frost forming in the freezer compartment?

<p>Excessive noise.</p>	<p>Is the floor underneath the freezer sturdy enough?</p> <p>Is the unit shaking and/or rattling?</p> <p>Is the rear panel of the appliance touching a wall?</p> <p>Is there a container or something behind the freezer?</p> <p>The compressor makes a rather loud noise for a while after starting up. The noise will stop as the freezer cools down.</p>
<p>Condensation on cooler exterior</p>	<p>Condensation may form on the outside of the appliance and the door on hot and humid days or depending on where the appliance is installed. This occurs when there is high humidity and water particles in the cold surfaces. Wipe off condensation with a dry cloth.</p>
<p>The circumference of chest freezer feels hot</p>	<p>Especially in summer or when start-up period, the outer surface of the freezer may feel warm. This is due to the presence of a pipe inside the chest freezer that helps in radiating heat and preventing condensation.</p> <p>The heat does not affect items inside.</p> 

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

There are several methods of disposal:

- a) The municipality has established collection systems where electronic waste can be disposed of free of charge to the user.
- b) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- c) As old products contain recyclable materials, they can be sold to metal scrap dealers. Wild disposal of waste in open fields, forests or in natural environments endangers your health when hazardous substances leak into groundwater and find their way into the food chain.

The refrigerating gas contained in the circuit of this appliance is isobutene (R600a); it causes a low level of pollution but is flammable.

Please contact your local disposal department for advice on the correct method of disposal.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream.

Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment.

The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.

We decline liability for any damage or accident resulting from any misuse of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.

About your product service : To contact our After-Sales Service, before going to BUT store, call 09 78 97 97 97

Monday to Saturday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. (Price of a local call).

Period of availability of repair spare parts: 10 years

In accordance with Article L. 217 of the Consumer Code, your product has a 2-year legal guarantee of conformity.



Séparez les éléments avant de trier

BUT INTERNATIONAL
1 Avenue Spinoza
77184 Emerainville, France